

EUROPOS PARLAMENTAS

Europos Parlamento rengiamuose viešuose konkursuose (atrankos procedūrose) dalyvaujantiems kandidatams skirtas vadovas

Šiame vadove terminas „skelbimas“ konkurso atveju reiškia skelbimą apie konkursą, o atrankos procedūros atveju – skelbimą dėl rengiamos atrankos.

1. IŽANGA

Kaip vyksta konkursas (atrankos procedūra)?

Konkursą (atrankos procedūrą) sudaro keli etapai, kuriuose kandidatai konkuruoja tarpusavyje. Konkurse (atrankos procedūroje) gali dalyvauti visi Europos Sąjungos piliečiai, kurie nustatytą galutinę paraiškų pateikimo dieną atitinka tinkamumo dalyvauti konkurse (atrankos procedūroje) kriterijus. Šiame konkurse (atrankos procedūroje) visiems kandidatams suteikiamos lygios galimybės parodyti savo gebėjimus ir užtikrinama pasiekimais bei vienodu požiūriu grindžiama atranka.

Pasibaigus konkursui (atrankos procedūrai) atrinkti kandidatai įrašomi į tinkamų kandidatų sąrašą, kuriuo Europos Parlamentas naudosis norėdamas palaipsniui užpildyti etatus atsižvelgdamas į savo poreikius.

Kiekvienam konkursui (atrankos procedūrai) sudaroma komisija¹. Ją sudaro administracijos ir Personalo komiteto paskirti nariai. Komisijos veikla yra slapta ir vykdoma remiantis Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatų III priedu².

Komisija, sprendama, ar leisti (neleisti) kiekvienam kandidatui dalyvauti konkurse (atrankos procedūroje), griežtai taiko skelbime nurodytus tinkamumo dalyvauti konkurse (atrankos procedūroje) kriterijus. Kandidatai, kuriems leista dalyvauti ankstesniame konkurse ar ankstesnėje atrankos procedūroje, automatiškai nelaikomi atitinkančiais tinkamumo dalyvauti konkurse (atrankos procedūroje) kriterijus.

Komisija, siekdama atrinkti geriausius kandidatus, palygina kandidatų rezultatus ir įvertina jų tinkamumą eiti skelbime nurodytas pareigas. Todėl ji turi ne tik įvertinti kandidatų žinių lygį, bet ir pagal pasiekimus nustatyti aukščiausios kvalifikacijos asmenis.

¹ Šiame vadove terminas „komisija“ reiškia bet kurios rūšies atrankos komitetą ir konkurso komisiją. Konkurso atveju tai konkurso komisija. Atrankos procedūros atveju tai atrankos komitetas.

² Žr. Tarybos reglamentą (EEB, Euratomas, EAPB) Nr. 259/68 (OL L 56, 1968 3 4, p. 1) su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB, Euratomas) Nr. 723/2004 (OL L 124, 2004 4 27, p. 1), ir paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais 2013 m. spalio 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES, Euratomas) Nr. 1023/2013, kuriuo iš dalies keičiami Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai ir kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygos (OL L 287, 2013 10 29, p. 15).

Atkreiptinas dėmesys į tai, kad konkursas (atrankos procedūra) paprastai trunka nuo šešių iki dvylikos mėnesių, atsižvelgiant į kandidatų skaičių.

2. KONKURSO (ATRANKOS PROCEDŪROS) ETAPAI

Konkursą (atrankos procedūrą) sudaro šie etapai:

- paraiškų priėmimas,
- pirminė atranka (jei nurodyta skelbime) ir leidimas dalyvauti konkurse (atrankos procedūroje) (atitikties tinkamumo dalyvauti konkurse (atrankos procedūroje) kriterijams vertinimas),
- kvalifikacijos vertinimas (jei nurodyta skelbime),
- egzaminai,
- tinkamų kandidatų sąrašo sudarymas.

2.1. Paraiškų priėmimas

Registracija vyksta tik internetinėje platformoje *Apply4EP* tiksliai paisant visų etapų eiliškumo, kol bus galutinai elektroniniu būdu patvirtinta jūsų paraiška (žr. šio vadovo 3 skirsnį). Turite pridėti visus reikiamus patvirtinamuosius dokumentus, pageidautina PDF formatu, įrodančius, kad atitinkate skelbime nurodytus reikalavimus. Šie dokumentai leis komisijai patikrinti, ar nurodyta informacija yra tiksli. Turite pasirūpinti, kad pateikti dokumentai būtų įskaitomi.

Atkreipkite dėmesį į tai, kad platformoje *Apply4EP* leidžiama įkelti dokumentus, kuriais patvirtinama paraiškoje nurodyta profesinė patirtis, kvalifikacijos ir atitinkamais atvejais kalbų mokėjimas (DOC, DOCX, GIF, JPG, TXT, PDF, PNG ir RTF formatu). Didžiausias įkelti leidžiamo vieno dokumento dydis – 5 MB.

Skiriantysis subjektas (paskyrimų tarnyba) sudaro kandidatų, kurie pateikė paraiškas laikydamiesi skelbime nustatytos tvarkos ir paraiškų pateikimo terminų, sąrašą ir kartu su paraiškomis jį perduoda komisijai.

2.2. Pirminė atranka ir leidimas dalyvauti konkurse (atrankos procedūroje) (atitikties tinkamumo dalyvauti konkurse (atrankos procedūroje) kriterijams vertinimas)

2.2.1. Pirminė atranka

Jei skelbime nurodytas pirminės atrankos etapas, jį gali sudaryti viena arba dvi stadijos:

- a) klausimų su keliais atsakymų variantais testas ir (arba)
- b) kompetencijos vertinimas.

1 variantas. Organizuojamas tik klausimų su keliais atsakymų variantais testas

Jei savo paraišką pateikėte laikydamiesi nustatytos tvarkos, būsite pakviesti laikyti pirminės atrankos egzamino – kompiuterinio klausimų su keliais atsakymų variantais testo. Testas bus vertinamas kompiuteriu. Platformos *Apply4EP* paskyroje gausite klausimų pavyzdžius ir instrukcijas, kaip laikyti klausimų su keliais atsakymų variantais testą.

Komisija įvertins atitiktį bendriesiems ir specialiesiems tinkamumo dalyvauti konkurse (atrankos procedūroje) kriterijams (žr. šio vadovo 2.2.2 skirsnį), kandidatų paraiškos dokumentus vertindama **mažėjančia balų, surinktų už klausimų su keliais atsakymų variantais testą, tvarka**. Kai bus pasiektas didžiausias kandidatų, kuriems leidžiama dalyvauti kitame konkurse (atrankos procedūros) etape, skaičius, toliau komisija paraiškos dokumentų nebevertins. Komisija leis dalyvauti konkurse (atrankos procedūroje) visiems po vienodą balų skaičių surinkusiems kandidatams, pretenduojantiems į paskutinę vietą.

2 variantas. Organizuojamas tik kompetencijos vertinimas

Prie skelbimo pridedamas kompetencijos vertinimo klausimynas. **Teikdami paraišką platformoje *Apply4EP*, turite užpildyti šią formą ir toje platformoje ją įkelti į tinkamą vietą.**

Kad galėtų atrinkti kandidatus, kuriems leidžiama dalyvauti kitame konkurse (atrankos procedūros) etape, komisija įvertins jų kvalifikaciją (visų pirma diplomus, kalbų mokėjimą ir profesinę patirtį) ir jų tinkamumą atliktinoms pareigoms bei pranešime išdėstytiems atrankos kriterijams. Komisija balus skirs remdamasi **tik** kompetencijos vertinimo klausimyne kandidatų pateiktais atsakymais. Komisija taip pat vertins atitiktį bendriesiems ir specialiesiems tinkamumo dalyvauti konkurse (atrankos procedūroje) kriterijams (žr. šio vadovo 2.2.2 skirsnį). Kandidatų, kuriems komisija leis dalyvauti kitame konkurse (atrankos procedūros) etape, skaičius (įskaitant visus po vienodą balų skaičių surinkusius kandidatus, pretenduojančius į paskutinę vietą), nurodomas skelbime.

3 variantas. Organizuojamas klausimų su keliais atsakymų variantais testas ir kompetencijos vertinimas

Prie skelbimo pridedamas kompetencijos vertinimo klausimynas. **Teikdami paraišką platformoje *Apply4EP*, turite užpildyti šią formą ir toje platformoje ją įkelti į tinkamą vietą.**

Jei savo paraišką pateikėte laikydamiesi nustatytos tvarkos, būsite pakviesti laikyti pirminės atrankos egzamino – kompiuterinio klausimų su keliais atsakymų variantais testo. Testas bus vertinamas kompiuteriu. Platformos *Apply4EP* paskyroje gausite klausimų pavyzdžius ir instrukcijas, kaip laikyti klausimų su keliais atsakymų variantais testą.

Tuomet, kad galėtų atrinkti kandidatus, kuriems leidžiama dalyvauti kitame konkurse (atrankos procedūros) etape, komisija įvertins jų kvalifikaciją (visų pirma diplomus, kalbų mokėjimą ir profesinę patirtį) ir jų tinkamumą atliktinoms pareigoms bei pranešime išdėstytiems atrankos kriterijams.

Be to, komisija vertins tik kandidatų, kurie pateko tarp didžiausių klausimų su keliais atsakymų variantais testo balų skaičių surinkusių kandidatų (įskaitant visus po vienodą

balsų skaičių surinkusius kandidatus, pretenduojančius į paskutinę vietą), **kompetencijos vertinimo klausimynus**. Kandidatų, kuriems leidžiama dalyvauti kitame konkurse (atrankos procedūros) etape, skaičius nurodomas skelbime. Kandidatų, kurių surinkti balai nesiekia šios ribos, paraiškos ir kompetencijos vertinimo klausimynai nebus vertinami.

Komisija balus skirs remdamasi **tik** kompetencijos vertinimo klausimyne kandidatų pateiktais atsakymais. Komisija taip pat vertins atitiktį bendriesiems ir specialiesiems tinkamumo dalyvauti konkurse (atrankos procedūroje) kriterijams (žr. šio vadovo 2.2.2 skirsnį). Komisija leis dalyvauti konkurse (atrankos procedūroje) visiems po vienodą balų skaičių surinkusiems kandidatams, pretenduojantiems į paskutinę vietą.

2.2.2. Leidimas dalyvauti konkurse (atrankos procedūroje) (atitikties tinkamumo dalyvauti konkurse (atrankos procedūroje) kriterijams vertinimas)

Komisija nagrinėja paraiškas ir tvirtina kandidatų, kurie atitinka skelbime nurodytus tinkamumo dalyvauti konkurse (atrankos procedūroje) kriterijus, sąrašą. Atlikdama vertinimą, ji remiasi **tik** paraiškoje pateikta informacija, **kuri grindžiama patvirtinamaisiais dokumentais**. Pirminės atrankos etape (žr. šio vadovo 2.2.1 skirsnį) šis sąrašas sudaromas atsižvelgiant į pirminės atrankos rezultatus laikantis skelbime nurodytų sąlygų.

Paraiškoje turi būti išsamiai nurodytos studijos, mokymo kursai, profesinė patirtis ir kalbų mokėjimas, t. y.:

- studijų atveju – studijų pradžios ir pabaigos datos, diplomo (-ų) pobūdis ir studijuoti dalykai;
- profesinės patirties atveju – profesinės veiklos pradžios ir pabaigos datos ir **tikslus atliekamų funkcijų pobūdis**. Taip pat turėtų būti nurodytas darbo laikas arba dirbtų valandų skaičius per dieną, savaitę ar mėnesį;
- kalbų atveju – 1-oji kalba ir jos mokėjimo lygis, 2-oji kalba ir jos mokėjimo lygis, taip pat kitos kalbos, kurias mokate. Lingvistinio profilio pareigų atveju ir jei nurodyta skelbime – taip pat 3-ioji kalba ir jos mokėjimo lygis bei 4-oji kalba ir jos mokėjimo lygis. Savo lygį turite nurodyti pagal Bendrą Europos kalbų mokėjimo orientacinę sistemą (<https://europa.eu/europass/common-european-framework-reference>).

Jei esate paskelbę tyrimų, straipsnių, ataskaitų ar kitų tekstų, susijusių su skelbime aprašytų pareigų pobūdžiu, turėtumėte juos nurodyti paraiškoje.

Šiuo etapu nebus leista dalyvauti konkurse (atrankos procedūroje) kandidatams, kurie neatitinka skelbime nurodytų tinkamumo dalyvauti konkurse (atrankos procedūroje) kriterijų, kandidatams, kurių pateiktais patvirtinamaisiais dokumentais nepakankamai ir (arba) netiksliai pagrindžiama jų paraiškoje nurodyta informacija, ir kandidatams, iš kurių pateiktų patvirtinamųjų dokumentų komisija negali patikrinti, ar jie atitinka skelbime nurodytus tinkamumo dalyvauti konkurse (atrankos procedūroje) kriterijus.

Apie komisijos sprendimą, ar jums leista (neleista) dalyvauti tolesniuose konkurse (atrankos procedūros) etapuose, jums bus pranešta asmeniškai e. laišku.

2.3. Kvalifikacijos vertinimas

Jei nurodyta skelbime, toliau komisija vertina kandidatų, kuriems leista dalyvauti konkurse (atrankos procedūroje), kvalifikaciją, kad galėtų atrinkti kviečiamus dalyvauti egzamine kandidatus. Atlikdama vertinimą, ji remiasi **tik** paraiškoje pateikta informacija, **kuri grindžiama atitinkamais patvirtinamaisiais dokumentais** (pageidautina PDF formatu). Komisija vadovaujasi iš anksto nustatytais kriterijais, atsižvelgdama į skelbime nurodytą kvalifikaciją.

Apie komisijos sprendimą, ar jums leista (neleista) dalyvauti egzaminuose, jums bus pranešta asmeniškai e. laišku.

2.4. Egzaminai

Visi egzaminai yra privalomi ir atkrentamieji. Didžiausias kandidatų, kuriems leidžiama dalyvauti egzaminuose, skaičius nustatomas skelbime. Egzaminų aprašymas pateikiamas ir skiriami balai nurodomi skelbime.

Techninė informacija. Internetiniai egzaminai (klausimų su keliais atsakymų variantais testas ir egzaminas (-ai) raštu)

Internetiniams egzaminams vykdyti Europos Parlamentas bendradarbiauja su paslaugų teikėju (*TestWe*).

Atkreipkite dėmesį į tai, kad internetinė testavimo programinė įranga šiuo metu neturi e. prieinamumo galimybių (daugiau informacijos pateikiama šio vadovo 3.1.1 skirsnyje).

Jums reikės kompiuterio (stalinio arba nešiojamojo), kuriame:

- įdiegta *Microsoft Windows 10* ar naujesnė, o kompiuterių *Mac* atveju – *Apple OS X 10.13* ar naujesnė operacinė sistema,
- yra 1 GB laisvos vietos standžiajame diske,
- yra prie kompiuterio prijungta arba jame integruota priekinė kamera,
- yra interneto ryšys,
- yra 4 GB operatyviosios atminties (RAM).

Prieš egzaminą (-us) jums bus iš anksto pranešta apie bet kokius vėlesnius minimalių techninių reikalavimų pokyčius, atsiradusius atnaujinus programinę įrangą.

Netinka operacinės sistemos *XP*, *Vista* ar ankstesnės, *Windows 10 S*, *Windows ARM (RT)*, ankstesnės nei 10.11 versijos *MacOs*, *IOS (iPad, iPhone)*, *Android*, *Chromebook*, virtualioji mašina, *Linux (Debian, Ubuntu* ir kt.), 32 bitų operacinės sistemos.

Be to, turite turėti savo stalinio ar nešiojamojo kompiuterio administratoriaus teises, kad egzamino (-ų) metu būtų galima užblokuoti prieigą prie kitų programų nei paslaugų teikėjo programinė įranga (prieigą prie dokumentų, kitos programinės įrangos, interneto svetainių ir kt.).

Turėsite patikrinti, ar jūsų kompiuteryje nustatyta teisinga data ir laikas ir ar ekrano skiriamoji geba yra pakankama.

Privalote kuo anksčiau (ne vėliau kaip likus vienai savaitei iki egzamino (-ų)) atsisiųsti, instaliuoti, patikrinti ir išbandyti platformą. Kad galėtumėte išbandyti instaliuotą programą, ją

paleidus jums bus pasiūlyta laikyti parengiamąjį bandomąjį testą. **Šis parengiamasis bandomasis testas yra privalomas ir turi būti laikomas kompiuteriu, kuris bus naudojamas egzaminui (-ams) laikyti.** Šio testo rezultatai nebus įtraukti į jūsų vertinimo rezultatus. Jis padės jums susipažinti su platforma ir sužinoti, kaip ji naudojama.

Naudojimosi platforma metu turi būti išjungta stalinio ar nešiojamojo kompiuterio antivirusinė programa.

Egzamino (-ų) dieną imkitės visų reikiamų priemonių, kad egzamino (-ų) metu neatsitrauktumėte nuo savo kompiuterio. Daugiau informacijos ir egzaminų laikymo instrukcijos bus pateiktos informaciniame pranešime, kuris jums bus nusiųstas kartu su kvietimu dalyvauti egzamine (-uose).

Jeigu egzamino metu iškiltų problemų, nedelsdami kreipkitės į paslaugų teikėją tel. +33 1 76 41 14 88, kad tos problemos būtų išspręstos ir galėtumėte tęsti egzaminą.

Jeigu kandidatas (-ė) nutraukia egzaminą, jis nebus vertinamas (-a).

Kvietime laikyti klausimų su keliais atsakymų variantais testo arba dalyvauti internetiniame egzamine (-uose) raštu nurodytos datos ir laikai yra vieninteliai galimi. Jei negalite laikyti egzamino (-ų), kitos galimybės jį (juos) laikyti neturėsite.

2.5. Tinkamų kandidatų sąrašas

Tinkamų kandidatų sąrašas bus paskelbtas pranešime nustatyta tvarka.

Tai, kad kandidato (-ės) pavardė įtraukiama į tinkamų kandidatų sąrašą, reiškia, kad kuri nors iš institucijos tarnybų galės jį (ją) pakviesti pokalbio, bet tai nesuteikia jam (jai) teisės ir garantijos būti įdarbintam (-ai) institucijoje.

3. PARAIŠKOS PATEIKIMO TVARKA

3.1. Bendrosios nuostatos

Prieš teikdami paraišką turėtumėte atidžiai pasitikrinti, ar atitinkate visus tinkamumo dalyvauti konkurse (atrankos procedūroje) kriterijus, susipažindami su skelbimu bei šiuo vadovu ir deramai įvertindami juose išdėstytus reikalavimus.

Paraiškos dalyvauti Europos Parlamento konkursuose (atrankos procedūrose) teikiamos per internetinę platformą *Apply4EP*. Platformą rasite šiuo adresu: <https://apply4ep.gestmax.eu>. Norėdami sukurti paskyrą platformoje *Apply4EP*, skelbimo apie konkursą (dėl rengiamos atrankos), kuriame (-ioje) norite dalyvauti, pabaigoje spustelėkite mygtuką „Pateikite paraišką internetu“ ir sekite nurodymus.

Galite susikurti **tik vieną** paskyrą. Tačiau norėdami atnaujinti asmeninę informaciją apie save galėsite keisti įvestus duomenis.

Pastaba. Jei išeisite iš puslapio neužbaigę pildyti paraiškos ir jos neišsaugoję arba jei platformos *Apply4EP* sesija pasibaigs (ji trunka ne ilgiau kaip 120 minučių), prarasite visą

įkeltą informaciją ir turėsite viską pradėti iš naujo. Iš anksto pasiruoškite visus patvirtinamuosius dokumentus, kuriuos reikės pridėti prie paraiškos.

Užpildykite internetinę paraiškos formą ir pridėkite visus reikiamus patvirtinamuosius dokumentus, pageidautina PDF formatu. Jie turi įrodyti, jog atitinkate visus skelbime nustatytus reikalavimus, kad komisija galėtų patikrinti informacijos tikslumą. Turite pasirūpinti, kad pateikti dokumentai būtų įskaitomi.

Praėjus skelbime nustatytam galutiniam terminui teikti paraiškos nebegalėsite. **Labai rekomenduojama pateikti savo paraišką anksčiau, nelaukiant paskutinės dienos.** Europos Parlamentas neatsako už paskutinę minutę dėl sistemos perkrovos galinčius įvykti techninius sutrikimus.

Darbuotojų paieškos ir atrankos skyrius nepriims asmeniškai įteikiamų paraiškų.

3.1.1. Tinkamų sąlygų sudarymas

Jei turite negalią arba dėl savo specifinės padėties jums galėtų būti sunku laikyti egzaminą (pavyzdžiui, dėl nėštumo, maitinimo krūtimi, sveikatos būklės, medicininio gydymo ir kt.), turite tai nurodyti paraiškos formoje. Jei pageidaujate prašyti jums sudaryti tinkamas sąlygas, turėsite tinkamu laiku užpildyti prašymo formą ir prie jos pridėti naujausią jūsų nacionalinės institucijos pažymą arba naujausią medicininę pažymą. Joje turėtų būti nurodyta diagnozė arba suprantamai paaiškinta ar patvirtinta jūsų padėtis ar būklė, kuri pripažįstama jūsų nacionalinėje sveikatos priežiūros sistemoje. Jei taikoma, joje taip pat turėtų būti nurodytas (fizinio ar psichinio) sutrikimo lygis procentais. Jūsų patvirtinamieji dokumentai bus išnagrinėti, kad prireikus būtų galima sudaryti tinkamas sąlygas. Turėtumėte būti pasirengę šią informaciją pateikti per trumpą laiką, kad Parlamento Medicinos tarnyba galėtų išnagrinėti jūsų prašymą likus pakankamai laiko iki egzamino (-ų).

Jei savo paraiškos formoje nenurodėte, kad jums gali reikėti sudaryti tinkamas sąlygas, ir jei manote, kad to prireiks vėlesniuose procedūros etapuose, turite per savo platformos *Apply4EP* paskyrą likus pakankamai laiko iki egzaminų apie tai informuoti Darbuotojų paieškos ir atrankos skyrių. **Darbuotoju paieškos ir atrankos skyriui neturėtų būti siunčiama jokia medicininė informacija.**

Atkreipkite dėmesį į tai, kad internetinė testavimo programinė įranga (*TestWe*) šiuo metu neturi e. prieinamumo galimybių. Jei egzamino metu iškiltų problemų, turėtumėte kreiptis į paslaugų teikėjo pagalbos telefonu liniją. Todėl, kai tinkama, kandidatams (pavyzdžiui, turintiems regėjimo ar klausos sutrikimų arba kalbėjimo ir (arba) kalbos sutrikimų), kurie paprašė sudaryti tinkamas sąlygas, bus sudarytos alternatyvios tinkamos sąlygos, jei jų prašymą patvirtins Parlamento Medicinos tarnyba.

3.2. Visų reikiamų paraiškos dokumentų pateikimo tvarka

1. Pateikite paraišką internetu naudodamiesi skelbime pateikta nuoroda ir pildydami paraišką tiksliai paisykite visų etapų eiliškumo. Norėdami tai padaryti, turite turėti TIK VIENĄ paskyrą platformoje *Apply4EP*. Ją susikurti galite spustelėję mygtuką „Pateikite paraišką internetu“.

2. **Pridėkite visus reikiamus patvirtinamuosius dokumentus**, pageidautina pirmiau juos konvertavę į PDF formatą. Turite pasirūpinti, kad pateikti dokumentai būtų įskaitomi. Didžiausias į platformą *Apply4EP* galimo įkelti kiekvieno dokumento dydis yra **5 MB**.
3. Savo paraišką patvirtinkite vykdydami platformoje *Apply4EP* pateiktus nurodymus ir laikydamiesi skelbime nurodyto termino. **Prieš pateikdami savo paraišką įsitikinkite, kad ji tinkamai užpildyta ir prie jos pridėti visi reikalingi patvirtinamieji dokumentai. Patvirtinę paraišką, jos keisti ar pridėti dokumentų nebegalėsite.**

3.3. *Kokius patvirtinamuosius dokumentus reikia pateikti kartu su paraiška?*

3.3.1. Bendrosios nuostatos

Dokumentai, pageidautina PDF formatu, kuriuos įkelsite internetu teikdami paraišką, nebūtinai turi būti patvirtintos kopijos.

Nuorodos į interneto svetaines ir socialinių tinklų paskyras nelaikomi galiojančiais patvirtinamaisiais dokumentais.

Išspausdinti interneto puslapiai nebus laikomi pažymomis, tačiau jie gali būti pridedami tik kaip papildoma informacija.

Gyvenimo aprašymas nelaikomas patvirtinamuoju dokumentu, kuriuo patvirtinama profesinė patirtis, kvalifikacijos arba atitinkamais atvejais kalbų mokėjimas.

Savo paraiškoje negalite pateikti nuorodų į paraiškas ar kitus dokumentus, įkeltus teikiant ankstesnes paraiškas.

3.3.2. Atitikties bendriesiems tinkamumo dalyvauti konkurse (atrankos procedūroje) kriterijams patvirtinamieji dokumentai

Šiuo etapu nereikalaujama pateikti jokių dokumentų, kuriais patvirtinama, jog:

- esate vienos iš Europos Sąjungos valstybių narių pilietis (-ė),
- naudojate visomis piliečio teisėmis,
- esate atlikę įstatymų numatytas karo tarnybos prievoles,
- turite šioms pareigoms eiti reikalingas asmenines savybes.

Turite pažymėti langelį ir taip sąžiningai patvirtinti, kad atitinkate minėtuosius reikalavimus ir kad pateikta informacija yra teisinga ir išsami. Jei būsite įdarbinti, jūsų bus paprašyta pateikti šiuos dokumentus.

3.3.3. Atitikties specialiesiems tinkamumo dalyvauti konkurse (atrankos procedūroje) kriterijams, pirminės atrankos ir kvalifikacijos vertinimo patvirtinamieji dokumentai

Komisijai turite pateikti visą reikalingą informaciją ir dokumentus, kad ji galėtų patikrinti, ar paraiškoje nurodyta informacija yra teisinga.

- **Diplomai ir (arba) pažymėjimai, kuriais patvirtinamas studijų baigimas**

Turite pateikti vidurinio ar aukštojo mokslo baigimo pažymėjimus arba universiteto diplomus ar pažymėjimus, kuriais patvirtinama, kad baigtos skelbime reikalaujamo lygio studijos. Jie pateikiami teikiant paraišką internetu, pageidautina PDF formatu. Turite pasirūpinti, kad pateikti dokumentai būtų įskaitomi.

Komisija atsižvelgs į Europos Sąjungos valstybių narių švietimo sistemų skirtumus (šio vadovo I ir II priedai). Diplomai, nesvarbu, ar jie išduoti kurioje nors iš valstybių narių, ar ne ES šalyje, turi būti pripažinti ES valstybės narės kompetentingos institucijos, pavyzdžiui, švietimo ministerijos. Jei turite ne Sąjungos valstybėje narėje išduotą diplomą, privalote prie savo paraiškos pridėti jo lygiavertiškumą ES išduotiems diplomams patvirtinančius dokumentus. Daugiau informacijos apie ne ES šalių kvalifikacijų pripažinimą galima rasti ENIC-NARIC tinkluose (<https://www.enic-naric.net/>).

Pateikdami aukštojo mokslo diplomą turėsite nurodyti kuo išsamesnę informaciją, visų pirma apie studijų dalykus ir mokymosi trukmę, kad komisija galėtų įvertinti, ar diplomas atitinka pareigų pobūdį, jei tai nurodyta skelbime.

Jei vertinti teikiate techninio ar profesinio išsilavinimo arba išklaustyų kvalifikacijos kėlimo ar specializacijos kursų baigimo dokumentus, turite nurodyti, kokios tai buvo studijos – studijos visą dieną, ne visą dieną ar vakarinės, taip pat studijuotus dalykus ir oficialią studijų trukmę. Šią informaciją įkelkite viename dokumente, pageidautina PDF formatu.

- **Profesinė patirtis**

Jei skelbime reikalaujama turėti profesinės patirties, atsižvelgiama tik į tą profesinę patirtį, kurią kandidatas (-ė) įgijo **gavęs (-usi) reikalaujamą diplomą arba kvalifikaciją**. Būtina, kad patvirtinamaisiais dokumentais būtų patvirtinta darbo patirties **trukmė ir lygis** ir kad būtų **kuo išsamiau apibūdintas eitų pareigų pobūdis**, kad komisija galėtų įvertinti, ar patirtis atitinka pareigų pobūdį. Jei turite kelis su ta pačia profesine patirtimi susijusius dokumentus, juos įkelkite viename dokumente. Didžiausias į platformą *Apply4EP* galimo įkelti kiekvieno dokumento dydis yra 5 MB.

Visi nurodyti profesinės veiklos laikotarpiai turi būti pagrįsti šiais patvirtinamaisiais dokumentais:

- buvusių darbdavių ir esamo darbdavio pažymomis, kuriomis patvirtinama profesinė patirtis, reikalinga tam, kad būtų leista dalyvauti konkurse (atrankos procedūroje);
- jei dėl konfidencialumo negalite pateikti reikiamų darbdavio pažymų, vietoj jų **būtina** pateikti darbo sutarties ar laiško dėl įdarbinimo kopijas ir pirmo bei paskutinio atlyginimo lapelių kopijas;

- savarankiškai profesinei veiklai (savarankiškai dirbančių asmenų, laisvosios profesijos ir kt. atvejais) patvirtinti gali būti pateiktos sąskaitos faktūros, kuriose nurodomos suteiktos paslaugos, arba kiti tinkami oficialūs patvirtinamieji dokumentai.

Kiekvieną profesinės patirties laikotarpį galima įskaityti tik vieną kartą. Profesinė patirtis turėtų būti susijusi su reikalaujamomis pareigomis ir turėtų būti įgyta dirbant realų ir faktinį darbą, už kurį turėtų būti mokamas atlyginimas. Tačiau į tam tikrus profesinės patirties atvejus atsižvelgiama laikantis šių sąlygų:

- savanoriško darbo profesinė patirtis: jei savanoriškas darbas reglamentuojamas sutartimi arba lygiaverčiu oficialiu susitarimu ir trunka ne trumpiau kaip penkis mėnesius dirbant visą darbo laiką. Bendras įskaitomas savanoriško darbo profesinės patirties laikotarpis negali viršyti vieno metų;
- mokamos arba nemokamos stažuotės: jei jos nėra studijų kurso dalis ir trunka ne ilgiau kaip penkis mėnesius dirbant visą darbo laiką. Bendras įskaitomas stažuotėjų laikotarpis negali viršyti vieno metų. Atitinkama profesinė patirtimi laikoma tik minimali stažuotė, kurios turi būti atliktos siekiant įgyti teisę užsiimti profesija, trukmė ir tik tuo atveju, jei atitinkamas asmuo faktiškai įgijo teisę užsiimti atitinkama profesija;
- privalomoji karo tarnyba arba alternatyvioji krašto apsaugos tarnyba: įskaitomas faktiškai atliktos tarnybos laikotarpis. Šiuo konkrečiu atveju į tokią patirtį atsižvelgiama nepaisant diplomo, suteikiančio teisę eiti atitinkamos pareigų grupės ir lygio pareigas, gavimo datos;
- motinystės, tėvystės, įvaikinimo ar vaiko priežiūros atostogos arba atostogos dėl šeiminių priežasčių: jeigu jų išėta dirbant pagal darbo sutartį; jos laikomos 100 proc. darbo laiko neatsižvelgiant į tai, ar jų išėta viso darbo laiko ar pusės darbo laiko režimu;
- doktorantūros studijos: ne ilgesnis kaip trejų metų laikotarpis su sąlyga, kad faktiškai įgytas daktaro laipsnis;
- darbas ne visą darbo laiką: apskaičiuojamas proporcingai pagal dirbtų valandų skaičių (pavyzdžiui, 10 mėnesių laikotarpis, kai dirbta dvi dienas per penkių dienų darbo savaitę, būtų laikomas 4 mėnesių laikotarpiu). Tačiau komisija, naudodamasi savo diskrecija, gali nuspręsti darbo patirtį, įgytą dirbant bent pusę darbo laiko, laikyti darbo patirtimi, įgyta dirbant visą darbo laiką. Tai reiškia, kad profesinė patirtis, įgyta dirbant ne mažiau kaip 50 proc. įprasto darbo laiko, palyginti su darbu visą darbo laiką, gali būti skaičiuojama kaip darbas visą darbo laiką (t. y. 100 proc.).

• **Kalbų mokėjimas**

Teikiant paraišką nėra privaloma pateikti dokumentus, įrodančius, kad mokate savo paraiškoje nurodytas kalbas, išskyrus skelbime aiškiai nurodytus konkrečius atvejus. Tačiau lingvistinio profilio pareigų atveju turite patvirtinti, kad mokate trečiąją ir galbūt ketvirtąją kalbą iš 24 oficialiųjų Europos Sąjungos kalbų, ir nurodyti kalbos mokėjimo lygį.

• **Kompetencijos vertinimas (Kvalifikacijos vertinimo forma)**

Lingvistinio profilio pareigų atveju ir jei nurodyta skelbime, turite atsakyti į keletą klausimų. Šie klausimai grindžiami skelbime išdėstytais reikalavimais, o jūsų atsakymus vertins komisija. Visi konkurso (atrankos procedūros) kandidatai turi atsakyti į visus klausimus. Užpildę dokumentą, turite jį kartu su paraiška įkelti į tam skirtą vietą. Kiekvieno kandidato atsakymai bus pateikti komisijai tokia pačia forma, kad ji galėtų išsamiai ir objektyviai įvertinti ir palyginti visų kandidatų pasiekimus.

- **Deklaracijos forma**

Jei skelbime nurodoma, kad turite užpildyti deklaraciją, teikiant paraiškos formą internetu ją reikia įkelti tinkamai užpildytą tam tikslui numatytame laukelyje „Deklaracija“, kaip nurodyta skelbime. Atkreipkite dėmesį į tai, kad jei minėta deklaracija nepateikta arba ji pateikta neišsami, paraiška yra nepriimtina.

4. PAŠALINIMAS IŠ KONKURSO (ATRANKOS PROCEDŪROS)

Bet kuriuo etapu būsite pašalinti iš konkurso (atrankos procedūros), jei:

- susikūrėte daugiau nei vieną paskyrą;
- pateikėte melagingą informaciją arba netikrus dokumentus;
- nelaikėte vieno ar kelių egzaminų;
- egzaminų metu sukčiavote;
- mėginote neleistinu būdu susisiekti su komisijos nariu (-e);
- parašu ar ženklu pažymėjote egzaminų raštu arba praktinių egzaminų darbą, kuris taisomas suanonimintas.

Galite būti pašalinti iš konkurso (atrankos procedūros), jei nesilaikėte duotų internetinių egzaminų instrukcijų.

Turite laikyti egzaminą kuo sąžiningiau. Už bet kokį sukčiavimą arba bandymą sukčiauti bus skiriamos sankcijos.

5. PRANEŠIMAS

Atsakomybė už tai, kad tinkamai užpildyta internetinė paraiška kartu su pridedamais visais reikiamais patvirtinamaisiais dokumentais iki skelbime nurodyto termino būtų patvirtinta platformoje *Apply4EP*, tenka jums.

Apie tai, kad per platformą *Apply4EP* pateikta paraiška yra patvirtinta, bus pranešta elektroniniu laišku, kuriame bus nurodyta, kad paraiška užregistruota. Pasitikrinkite ir savo elektroninio pašto dėžutėje gaunamus nepageidaujamus laiškus.

Jeigu jums nepavyko susikurti paskyros platformoje *Apply4EP* arba jeigu iškilo techninių problemų, prašom kreiptis adresu PERS-APPLY4EPContacts@europarl.europa.eu.

Bus svarstomos tik per platformą *Apply4EP* pateiktos paraiškos. Todėl paraiškos siųsti paštu – nei registruotu, nei paprastu – nereikia. Be to, Darbuotojų paieškos ir atrankos skyrius nepriims asmeniškai įteikiamų paraiškų.

Darbuotojų paieškos ir atrankos skyrius bendrauja su kandidatais iki konkurso (atrankos procedūros) pabaigos.

Visa Europos Parlamento korespondencija, susijusi su konkursu (atrankos procedūra), įskaitant kvietimus dalyvauti egzaminuose ir rezultatų pranešimą, kandidatams siunčiama elektroniniu laišku jų paraiškose platformoje *Apply4EP* nurodytu adresu. Privalote reguliariai tikrinti savo

elektroninio pašto dėžutėje esančius pranešimus ir platformos *Apply4EP* paskyroje atnaujinti savo asmens duomenis.

Prašome jūsų nemėginti su Darbuotojų paieškos ir atrankos skyriumi susisiekti telefonu. Savo klausimus turėtumėte pateikti atsakydami į elektroniniu paštu atėjusį patvirtinimą, gautą internetu pateikus savo paraišką.

Jei jums reikalingas dalyvavimą egzamine (-uose) patvirtinantis pažymėjimas, po egzamino (-ų) savo prašymą turėtumėte pateikti Darbuotojų paieškos ir atrankos skyriui atsakydami į elektroniniu paštu atėjusį kvietimą dalyvauti egzamine (-uose).

Siekiant užtikrinti komisijos nepriklausomumą, jums draudžiama pačiam bet kokiomis aplinkybėmis tiesiogiai ar netiesiogiai susisiekti su komisija. Dėl to galite būti pašalinti iš konkurso (atrankos procedūros).

6. BENDROJI INFORMACIJA

6.1. *Lygios galimybės*

Europos Parlamentas užtikrina, kad nebūtų jokių formų diskriminacijos.

Europos Parlamente vykdoma lygių galimybių politika ir paraiškos priimamos nediskriminuojant jokių pagrindų, pavyzdžiui, dėl lyties, odos spalvos, etninės ar socialinės kilmės, genetinių ypatybių, kalbos, religijos ar įsitikinimų, politinių ar kokių nors kitų pažiūrų, priklausomybės tautinei mažumai, turto, kilmės, negalios, amžiaus, seksualinės orientacijos, civilinės būklės ar šeiminių padėties.

6.2. *Kandidatų prašymai pateikti su jais susijusią informaciją*

Konkursuose ir atrankos procedūrose kandidatai turi teisę toliau nurodytomis sąlygomis gauti tam tikrą tiesiogiai ir asmeniškai su jais susijusią informaciją. Atsižvelgdamas į tai, Europos Parlamentas gali kandidatams, padavusiems prašymus, pateikti šią informaciją:

- a) jei skelbime nurodyta, kad numatoma laikyti klausimų su keliais atsakymų variantais testą, kandidatai, kurie neišlaikė to testo arba nepateko tarp didžiausių balų skaičių surinkusių kandidatų ir kuriems neleista dalyvauti kitame konkurso (atrankos procedūros) etape, gali gauti savo atsakymų lentelę kartu su teisingais atsakymais. Prašymas turi būti pateiktas platformos *Apply4EP* paskyroje **per vieną mėnesį** nuo elektroninio laiško, kuriuo pranešama apie rezultatus, išsiuntimo dienos;
- b) jei skelbime nurodyta, kad numatoma kompetencijos vertinimo stadija, kandidatai, kuriems atsižvelgiant į kompetencijos vertinimo stadijoje surinktų balų skaičių neleista dalyvauti kitame konkurso (atrankos procedūros) etape, gali gauti informaciją apie balus, gautus už kiekvieną kompetencijos vertinimo klausimyno klausimą. Jei taikoma konkrečiai procedūrai, jie taip pat gali gauti savo atsakymų į klausimų su keliais atsakymų variantais testo klausimus lentelę kartu su teisingais atsakymais. Prašymas turi būti pateiktas platformos *Apply4EP* paskyroje **per vieną mėnesį** nuo elektroninio laiško, kuriuo pranešama apie rezultatus, išsiuntimo dienos;

- c) jei skelbime nurodyta, kad numatomas kvalifikacijos vertinimo etapas, kandidatai, kuriems neleista dalyvauti egzaminuose, gali gauti informaciją apie balus, gautus už kiekvieną pagrindinį kvalifikacijos vertinimo kriterijų. Jei taikoma konkrečiai procedūrai, jie taip pat gali gauti savo atsakymų į klausimų su keliais atsakymų variantais testo klausimus lentelę kartu su teisingais atsakymais ir informaciją apie balus, gautus už kiekvieną kompetencijos vertinimo klausimyno klausimą. Prašymas turi būti pateiktas platformos *Apply4EP* paskyroje **per vieną mėnesį** nuo elektroninio laiško, kuriuo pranešama apie rezultatus, išsiuntimo dienos;
- d) jei pranešime nurodyta, kad numatoma laikyti egzaminus raštu, kandidatai, kurie neišlaikė tų egzaminų arba nebuvo pakviesti dalyvauti egzaminuose žodžiu, gali gauti netaisytų savo egzaminų raštu darbų kopijas kartu su individualaus vertinimo lentele (joje nurodomi balai, gauti už kiekvieną pagrindinį vertinimo kriterijų). Jei taikoma konkrečiai procedūrai, jie taip pat gali gauti savo atsakymų į klausimų su keliais atsakymų variantais testo klausimus lentelę kartu su teisingais atsakymais, informaciją apie balus, gautus už kiekvieną kompetencijos vertinimo klausimyno klausimą, ir informaciją apie balus, gautus už kiekvieną pagrindinį kvalifikacijos vertinimo kriterijų. Prašymas turi būti pateiktas platformos *Apply4EP* paskyroje **per vieną mėnesį** nuo elektroninio laiško, kuriuo pranešama apie rezultatus, išsiuntimo dienos;
- e) kandidatai, pakviesti dalyvauti egzaminuose žodžiu, kurių pavardės nebuvo įtrauktos į tinkamų kandidatų sąrašą, apie surinktus balus už įvairius egzaminus informuojami tik komisijai parengus šį sąrašą. Pateikę prašymą jie gali gauti netaisytų savo egzaminų raštu darbų kopijas kartu su kiekvieno egzamino raštu ir žodžiu individualaus vertinimo lentele (joje nurodomi balai, gauti už kiekvieną pagrindinį vertinimo kriterijų), taip pat, jei taikoma konkrečiai procedūrai, atsakymų į klausimų su keliais atsakymų variantais testo klausimus lentelę kartu su teisingais atsakymais, informaciją apie balus, gautus už kiekvieną kompetencijos vertinimo klausimyno klausimą, ir informaciją apie balus, gautus už kiekvieną pagrindinį kvalifikacijos vertinimo kriterijų. Prašymas turi būti pateiktas platformos *Apply4EP* paskyroje **per vieną mėnesį** nuo elektroninio laiško, kuriuo pranešama apie sprendimą neįtraukti kandidato į tinkamų kandidatų sąrašą, išsiuntimo dienos;
- f) į tinkamų kandidatų sąrašą įtraukti kandidatai informuojami tik apie tai, kad jie sėkmingai perėjo konkursą (atrankos procedūrą). Vis dėlto šie kandidatai gali paduoti prašymą pateikti e punkte nurodytą informaciją. Prašymas turi būti pateiktas platformos *Apply4EP* paskyroje **per vieną mėnesį** nuo elektroninio laiško, kuriuo pranešama apie sprendimą įtraukti į kandidatą tinkamų kandidatų sąrašą, išsiuntimo dienos.

Šių prašymų nagrinėjimas turi būti suderinamas su komisijos veiklos slaptu pobūdžiu, kaip nustatyta Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatuose (III priedo 6 straipsnis). Tai reiškia, kad negalima atskleisti nei komisijos nuomonės, nei bet kokios informacijos, susijusios su individualiu ar lyginamuoju kandidatų vertinimu. Be to, šie prašymai nagrinėjami laikantis fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis taisyklių. Parlamentas atsakymą į prašymą pateikti informaciją pateiks per vieną mėnesį nuo jo gavimo dienos.

6.3. *Asmens duomenų apsauga*

Europos Parlamentas, kaip konkurso (atrankos procedūros) rengėjas, užtikrina, kad kandidatų asmens duomenys būtų tvarkomi griežtai laikantis 2018 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 2018/1725 dėl fizinių asmenų apsaugos Sąjungos institucijoms,

organams, tarnyboms ir agentūroms tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 45/2001 ir Sprendimas Nr. 1247/2002/EB³, ypač garantuojant šių duomenų konfidencialumą ir saugumą.

6.4. Kelionės ir gyvenimo išlaidos, kai rengiami egzaminai, kuriuose privaloma dalyvauti fiziškai

Tuo atveju, kai rengiami egzaminai, kuriuose privaloma dalyvauti fiziškai, padengiamos dalyvauti egzaminuose pakviestų kandidatų kelionės ir gyvenimo išlaidos. Apie taikomą tvarką ir įkainius kandidatai informuojami kvietime dalyvauti egzaminuose.

Pastaba. Pareigūnai ir kiti tarnautojai, kuriems taikomi Pareigūnų tarnybos nuostatai arba Kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygos ir kurie kviečiami dalyvauti egzaminuose, gali turėti teisę į komandiruočių išlaidų kompensavimą tik tuo atveju, jei juose dalyvaujama fiziškai ir jie organizuojami kaip konkurso ar atrankos procedūros dalis.

Per platformą *Apply4EP* pateiktoje kandidato (-ės) paraiškoje nurodytas adresas laikomas vieta, iš kurios jis (ji) vyksta į egzaminų laikymo vietą. Todėl, jei pasikeitus adresui kandidatas (-ė) jį nurodo po to, kai Europos Parlamentas išsiunčia kvietimus dalyvauti egzaminuose, į tai negali būti atsižvelgiama, nebent Europos Parlamentas nusprendžia, kad kandidato (-ės) nurodytos priežastys gali būti laikomos nenugalima jėga ar nenumatytomis aplinkybėmis.

7. PRAŠYMAI PERSVARSTYTI SPRENDIMĄ. ADMINISTRACINIAI SKUNDAI IR APSKUNDIMAS. SKUNDAI EUROPOS OMBUDSMENUI

Informacija apie prašymus persvarstyti sprendimą, administracinius skundus ir apskundimą, taip pat skundus Europos ombudsmenui pateikiama šio vadovo III priede.

³ OL L 295, 2018 11 21, p. 39.

I PRIEDAS

Orientacinė Europos Sąjungos diplomų, suteikiančių teisę dalyvauti AD pareigų grupės¹ konkursuose (atrankos procedūrose), lentelė (kiekvienų atveju vertinama individualiai)

ŠALIS	Universitetinis išsilavinimas (ne mažiau kaip 4 metai)	Universitetinis išsilavinimas (ne mažiau kaip 3 metai)
Belgique – België – Belgien	Licence/Licentiaat / Diplôme d'études approfondies (DEA) / Diplôme d'études spécialisées (DES) / Diplôme d'études supérieures spécialisées (DESS) / Gediplomeerde in de Voortgezette Studies (GVS) / Gediplomeerde in de Gespecialiseerde Studies (GGS) / Gediplomeerde in de Aanvullende Studies (GAS) Agrégation de l'enseignement secondaire supérieur (AESS)/ Aggregaat Ingénieur industriel/Industrieel ingenieur / Master — 60/120 ECTS / Master complémentaire — 60 ECTS ou plus Agrégation de l'enseignement secondaire supérieur (AESS) — 30 ECTS Doctorat/Doctoraal Diploma	Bachelor académique (dit «de transition») - 180 ECTS Academisch gerichte Bachelor - 180 ECTS
България	Диплома за висше образование Бакалавър — 240 ECTS / Магистър — 300 ECTS / Доктор Магистър след Бакалавър — 60 ECTS / Магистър след Професионален бакалавър по ... — 120 ECTS	
Česká republika	Diplom o ukončení vysokoškolského studia / Magistr / Doktor	Diplom o ukončení bakalářského studia (Bakalář)
Danmark	Kandidatgrad/Candidatus / Master/Magistergrad (Mag.Art) / Licenciatgrad / Ph.d.-grad	Bachelorgrad (B.A or B. Sc) / Professionsbachelorgrad / Diplomingeniør
Deutschland	Master (alle Hochschulen) / Diplom (Univ.) / Magister / Staatsexamen / Doktorgrad	Bachelor / Fachhochschulabschluss (FH) Staatsexamen (Regelstudienzeit 3 Jahre)
Eesti	Rakenduskõrghariduse diplom Bakalaureusekraad (160 ainepunkti) / Magistrikraad / Arstikraad / Hambaarstikraad / Loomaarstikraad / Filosoofiadoktor / Doktorikraad (120–160 ainepunkti)	Bakalaureusekraad (min 120 ainepunkti) / Bakalaureusekraad (< 160 ainepunkti)
Éire/Ireland	Céim Onórach Bhaitisiléara (4 bliana/240 ECTS) <i>Honours Bachelor Degree</i> (4 years/ 240 ECTS) / Céim Ollscoile <i>University Degree</i> / Céim Mháistir (60-120 ECTS) <i>Master's Degree</i> (60-120 ECTS) / Céim Dochtúra <i>Doctorate</i>	Céim Onórach Bhaitisiléara (3 bliana/180 ECTS) (BA, B.Sc, B. Eng) <i>Honours Bachelor Degree</i> (3 years/180 ECTS) (BA, B.Sc, B. Eng)
Ελλάδα	Πτυχίο (ΑΕΙ πανεπιστημίου, πολυτεχνείου, ΤΕΙ υποχρεωτικής τετραετούς φοίτησης) 4 χρόνια (1ος κύκλος) Μεταπτυχιακό Δίπλωμα Ειδίκευσης (2ος κύκλος) Διδακτορικό Δίπλωμα (3ος κύκλος)	
España	Licenciado / Ingeniero / Arquitecto / Graduado / Máster Universitario / Doctor	Diplomado / Ingeniero técnico Arquitecto técnico/Maestro

¹ Papildoma sąlyga įsidarbinant į AD pareigų grupės 7–16 lygio pareigas – turėti ne mažesnę kaip vienu metų atitinkamą profesinę patirtį.

France	Maîtrise / MST (maîtrise des sciences et techniques) / MSG (maîtrise des sciences de gestion) / DEST (diplôme d'études supérieures techniques) / DRT (diplôme de recherche technologique) / DESS (diplôme d'études supérieures spécialisées) / DEA (diplôme d'études approfondies) / Master 1 / Master 2 professionnel / Master 2 recherche / Diplôme des grandes écoles / Diplôme d'ingénieur / Doctorat	Licence
Italia	Diploma di Laurea (DL) — da 4 a 6 anni / Laurea specialistica (LS) / Laurea magistrale (LM) / Master universitario di primo livello / Master universitario di secondo livello / Diploma di Specializzazione (DS) / Dottorato di ricerca (DR)	Diploma universitario (3 anni) / Diploma di Scuola diretta a fini speciali (3 anni) / Laurea — L180 crediti
Κύπρος	Πανεπιστημιακό Πτυχίο/Bachelor / Master / Doctorat	
Latvija	Bakalaura diploms (160 kredīti) / Profesionālā bakalaura diploms / Maģistra diploms / Profesionālā maģistra diploms / Doktora grāds	Bakalaura diploms (min. 120 kredīti)
Lietuva	Aukštojo mokslo diplomas / Bakalauro diplomas / Magistro diplomas / Daktaro diplomas / Meno licenciuoto diplomas	Profesinio bakalauro diplomas / Aukštojo mokslo diplomas
Luxembourg	Master / Diplôme d'ingénieur industriel / DESS en droit européen	Bachelor / Diplôme d'ingénieur technicien
Magyarország	Egyetemi oklevél / Alapfokozat – 240 kredit / Mesterfokozat / Doktori fokozat	Főiskolai oklevél / Alapfokozat – 180 kredit vagy annál több
Malta	Bachelor's degree / Master of Arts / Doctorate	Bachelor's degree
Nederland	HBO Bachelor degree / HBO/WO Master's degree / Doctoraal examen / Doctoraat	Bachelor (WO)
Österreich	Master Magister/Magistra / Magister/Magistra (FH) / Diplom-Ingenieur/in / Diplom-Ingenieur/in (FH) / Doktor/in / PhD	Bachelor / Bakkalaureus/Bakkalaurea / Bakkalaureus/Bakkalaurea (FH)
Polska	Magister / Magister inżynier / Dyplom doktora	Licencjat / Inżynier
Portugal	Licenciado / Mestre / Doutor	Bacharel / Licenciado
Republika Hrvatska	Baccalaureus / Baccalaurea (Sveučilišni Prvostupnik / Prvostupnica) / Stručni Specijalist / Master degree (magistar struke) 300 kredit min / magistar inženjer/ magistrica inženjerka (mag. ing.) / Doktor struke / Doktor umjetnosti	Baccalaureus / Baccalaurea (Sveučilišni Prvostupnik / Prvostupnica)
România	Diplomă de Licență / Diplomă de inginer / Diplomă de urbanist / Diplomă de Master / Diplomă de Studii Aprofundate / Certificat de atestare (studii academice postuniversitare) / Diplomă de doctor	Diplomă de Licență
Slovenija	Univerzitetna diploma/ Magisterij / Specializacija / Doktorat	Diploma o pridobljeni visoki strokovni izobrazbi
Slovensko	diplom o ukončení vysokoškolského štúdia / bakalár (Bc.) / magister magister/inžinier / ArtD	diplom o ukončení bakalárskeho štúdia (bakalár)

Suomi/ Finland	Maisterin tutkinto — Magister-examen Ammattikorkeakoulututkinto — Yrkeshögskoleexamen (min 160 opintoviikkoa — studieveckor) Tohtorin tutkinto (Doktorsexamen) joko 4 vuotta tai 2 vuotta lisensiaatin tutkinnon jälkeen — antingen 4 år eller 2 år efter licentiatexamen / Lisensiaatti/Licentiat	Kandidaatin tutkinto - Kandidatexamen / Ammattikorkeakoulututkinto - Yrkeshögskoleexamen (min 120 opintoviikkoa — studieveckor)
Sverige	Magisterexamen (akademisk examen omfattande minst 160 poäng varav 80 poäng fördjupade studier i ett ämne + uppsats motsvarande 20 poäng eller två uppsatser motsvarande 10 poäng vardera) / Licentiatexamen / Doktorsexamen Meriter på avancerad nivå: Magisterexamen, 1 år, 60 högskolepoäng / Masterexamen, 2 år, 120 högskolepoäng Meriter på forskarnivå: Licentiatexamen, 2 år, 120 högskolepoäng / Doktorsexamen, 4 år, 240 högskolepoäng	Kandidatexamen (akademisk examen omfattande minst 120 poäng varav 60 poäng fördjupade studier i ett ämne + uppsats motsvarande 10 poäng) Meriter på grundnivå: Kandidatexamen, 3 år, 180 högskolepoäng (Bachelor)
United Kingdom	Honours Bachelor degree / Master's degree (MA, MB, MEng, MPhil, MSc) / Doctorate	(Honours) Bachelor degree NB: Master's degree in Scotland
	NOTE: UK diplomas awarded until 31 December 2020 are accepted without an equivalence. UK diplomas awarded as from 1 January 2021 must be accompanied by an equivalence issued by a competent authority of an EU Member State.	

II PRIEDAS

Orientacinė Europos Sąjungos diplomų, suteikiančių teisę dalyvauti AST pareigų grupės² konkursuose (atrankos procedūrose), lentelė (kiekvienų atvejų vertinama individualiai)

ŠALIS	Vidurinis išsilavinimas (suteikiantis teisę įgyti aukštąjį išsilavinimą)	Aukštasis išsilavinimas (neuniversitetinės aukštojo mokslo studijos arba trumposios universitetinės studijos, kurių teisės aktuose numatyta trukmė yra ne mažiau kaip 2 metai)
Belgique – Belgijė – Belgien	Certificat de l'enseignement secondaire supérieur (CESS) / Diploma secundair onderwijs / Diplôme d'aptitude à accéder à l'enseignement supérieur (DAES) / Getuigschrift van hoger secundair onderwijs / Diplôme d'enseignement professionnel / Getuigschrift van het beroepssecundair onderwijs	Candidature - Kandidaat Graduat - Gegradueerde Bachelier (dit «professionnalisant» ou de «type court»)/ Professioneel gerichte Bachelor — 180 ECTS
България	Диплома за средно образование / Свидетелство за зрелост / Диплома / Диплома за завършено средно образование / Диплома за средно специално образование	Специалист по ...
Česká republika	Vysvědčení o maturitní zkoušce	Vysvědčení o absolutoriu (Absolutorium) + diplomovaný specialista (DiS.)
Danmark	Bevis for: Studentereksamen Højere Forberedelseksamen (HF) / Højere Handelseksamen (HHX) / Højere Afgangseksamen (HA) / Bevis for Højere Teknisk Eksamen (HTX)	Videregående uddannelser = Bevis for = Eksamensbevis som (erhvervsakademiuddannelse AK)
Deutschland	Allgemeine Hochschulreife / Abitur / Fachgebundene Hochschulreife / Fachhochschulreife / Hochschulzugang für beruflich Qualifizierte	
Eesti	Gümnaasiumi lõputunnistus + riigieksamitunnistus Lõputunnistus kutsekeskhariduse omandamise kohta	Tunnistus keskhariduse baasil kutsekeskhariduse omandamise kohta
Éire/Ireland	Ardteistiméireacht Grád D3 i 5 ábhar / <i>Leaving Certificate Grade D3 in 5 subjects</i> / Gairmchlár na hArdteistiméireachta (GCAT) / <i>Leaving Certificate Vocational Programme (LCVP)</i>	Teastas Náisiúnta / <i>National Certificate</i> / Céim Bhaitiléara / <i>Ordinary Bachelor Degree</i> Diplóma Náisiúnta (ND, Dip.) / <i>National Diploma</i> (ND, Dip.) / Dámhachtain Ardteastas Ardoideachais (120 ECTS) / <i>Higher Certificate</i> (120 ECTS)
Ελλάδα	α) Απολυτήριο Γενικού Λυκείου β) Απολυτήριο Κλασικού Λυκείου γ) Απολυτήριο Τεχνικού — Επαγγελματικού Λυκείου δ) Απολυτήριο Ενιαίου Πολυκλαδικού Λυκείου Απολυτήριο Ενιαίου Λυκείου / Απολυτήριο Τεχνολογικού Επαγγελματικού Εκπαιδευτηρίου / Απολυτήριο Γενικού Λυκείου / Απολυτήριο Επαγγελματικού Λυκείου	Δίπλωμα επαγγελματικής κατάρτισης (IEK)
España	Bachillerato Unificado y Polivalente (BUP) + Curso de Orientación Universitaria (COU) / Bachillerato	Técnico superior / Técnico especialista

² Papildoma sąlyga įsidarbinant į AST pareigų grupės pareigas – turėti ne mažesnę nei trejų metų atitinkamą profesinę patirtį.

France	Baccalauréat / Diplôme d'accès aux études universitaires (DAEU) / Brevet de technicien	Diplôme d'études universitaires générales (DEUG) / Brevet de technicien supérieur (BTS) / Diplôme universitaire de technologie (DUT) / Diplôme d'études universitaires scientifiques et techniques (DEUST)
Italia	Diploma di scuola secondaria superiore (diploma di maturità o esame di Stato conclusivo dei corsi di studio di istruzione secondaria superiore)	Certificato di specializzazione tecnica superiore/attestato di competenza (4 semestri) Diploma di istruzione e formazione tecnica superiore (IFTS) / Diploma di istruzione tecnica superiore (ITS) Diploma universitario (2 anni) Diploma di Scuola diretta a fini speciali (2 anni)
Κύπρος	Απολυτήριο	Δίπλωμα = Programmes offered by Public/Private Schools of Higher Education (for the latter accreditation is compulsory) / Higher Diploma
Latvija	Atestāts par vispārējo vidējo izglītību Diploms par profesionālo vidējo izglītību	Diploms par pirmā līmeņa profesionālo augstāko izglītību
Lietuva	Brandos atestatas	Aukštojo mokslo diplomas Aukštesniojo mokslo diplomas
Luxembourg	Diplôme de fin d'études secondaires et techniques	Brevet de technicien supérieur (BTS) / Brevet de maîtrise / Diplôme de premier cycle universitaire (DPCU) / Diplôme universitaire de technologie (DUT)
Magyarország	Gimnáziumi érettségi bizonyítvány / Szakközépiskolai érettségiképesítő bizonyítvány / Érettségi bizonyítvány	Bizonyítvány felsőfokú szakképesítésről
Malta	Advanced Matriculation or GCE Advanced level in 3 subjects (2 of them grade C or higher) / Matriculation certificate (2 subjects at Advanced level and 4 at Intermediate level including systems of knowledge with overall grade A-C) + Passes in the Secondary Education Certificate examination at Grade 5 / 2 A Levels (passes A-E) + a number of subjects at Ordinary level, or equivalent	MCAST diplomas/certificates Higher National Diploma
Nederland	Diploma VWO / Diploma staatsexamen (2 diploma's) / Diploma staatsexamen voorbereidend wetenschappelijk onderwijs (Diploma staatsexamen VWO) / Diploma staatsexamen hoger algemeen voortgezet onderwijs (Diploma staatsexamen HAVO)	Kandidaatsexamen Associate degree (AD)
Österreich	Matura/Reifeprüfung Reife-und Diplomprüfung Berufsmatura	Kollegdiplom Akademiediplom
Polska	Świadectwo dojrzałości Świadectwo ukończenia liceum ogólnokształcącego	Dyplom ukończenia kolegium nauczycielskiego Świadectwo ukończenia szkoły policealnej
Portugal	Diploma de Ensino Secundário/ Certificado de Habilitação do Ensino Secundário	
Republika Hrvatska	Svjedodžba o državnoj maturi Svjedodžba o završnom ispitu	Associate degree Graduate specialist Stručni Pristupnik / Pristupnica

România	Diplomă de bacalaureat	Diplomă de absolvire (Colegiu universitar) învățământ preuniversitar
Slovenija	Maturitetno spričevalo (Spričevalo o poklicni maturi) (Spričevalo o zaključnem izpitu)	Diploma višje strokovne šole
Slovensko	vysvedčenie o maturitnej skúške	absolventský diplom
Suomi/ Finland	Ylioppilastutkinto tai peruskoulu + kolmen vuoden ammatillinen koulutus – Studentexamen eller grundskola + treårig yrkesinriktad utbildning (Betyg över avlagd yrkesexamen på andra stadiet) Todistus yhdistelmäopinnoista (Betyg över kombinationsstudier)	Ammatillinen opistoasteen tutkinto — Yrkesexamen på institutnivå
Sverige	Slutbetyg från gymnasieskolan (3-årig gymnasial utbildning)	Högskoleexamen (80 poäng) Högskoleexamen, 2 år, 120 högskolepoäng Yrkeshögskoleexamen/Kvalificerad yrkeshögskoleexamen, 1– 3 år
United Kingdom	General Certificate of Education Advanced level — 2 passes or equivalent (grades A to E) BTEC National Diploma General National Vocational Qualification (GNVQ), advanced level Advanced Vocational Certificate of Education, A level (VCE A level)	Higher National Diploma/Certificate (BTEC)/SCOTVEC Diploma of Higher Education (DipHE) National Vocational Qualifications (NVQ) and Scottish Vocational Qualifications (SVQ) level 4
	NOTE: UK diplomas awarded until 31 December 2020 are accepted without an equivalence. UK diplomas awarded as from 1 January 2021 must be accompanied by an equivalence issued by a competent authority of an EU Member State.	

III PRIEDAS

PRAŠYMAI PERSVARSTYTI SPRENDIMĄ. ADMINISTRACINIAI SKUNDAI IR APSKUNDIMAS. SKUNDAI EUROPOS OMBUDSMENUI

A. Prašymai persvarstyti rezultatus

Galite komisijos prašyti persvarstyti šiuos sprendimus:

- neleisti dalyvauti konkurse (atrankos procedūroje),
- nekviesti dalyvauti egzamine (raštu ar žodžiu).
- neįtraukti jūsų į tinkamų kandidatų sąrašą.

Prašymą persvarstyti sprendimą reikia nusiųsti iš savo paskyros platformoje *Apply4EP* per **10 kalendorinių dienų nuo elektroninio laiško, kuriuo pranešama apie komisijos sprendimą, išsiuntimo dienos**. Atsakymai kandidatams pateikiami kuo greičiau.

Sprendimas, priimtas išnagrinėjus prašymą persvarstyti sprendimą, pakeičia pradinį sprendimą. Todėl tuo atveju, kai kandidatas (-ė) nusprendžia pateikti prašymą persvarstyti komisijos sprendimą, jo (jos) prašoma neteikti administracinio skundo dėl jam (jai) nepalankaus sprendimo arba jo neskųsti teismui tol, kol komisija dėl skundžiamo sprendimo nepriims atitinkamo sprendimo.

B. Administraciniai skundai ir apskundimas teismui

Jei manote, kad komisijos arba skiriančiojo subjekto (paskyrimų tarnybos) sprendimas yra jums nepalankus, galite bet kurioje konkurso (atrankos procedūros) stadijoje pateikti administracinį skundą pagal Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatų¹ 90 straipsnio 2 dalį.

Administracinis skundas teikiamas šiuo adresu:

The Secretary-General
European Parliament
Konrad Adenauer Building
2929 Luxembourg
LUXEMBOURG

Atkreiptinas dėmesys į tai, kad skiriantysis subjektas (paskyrimų tarnyba) negali pakeisti arba panaikinti konkurso (atrankos procedūros) komisijos sprendimų. Jei pageidaujate ginčyti komisijos sprendimą, galite jį apskųsti tiesiai Europos Sąjungos Bendrajam Teismui neteikdami administracinio skundo pagal Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatų 90 straipsnio 2 dalį.

Tuo atveju, kai ginčijate skiriančiojo subjekto (paskyrimų tarnybos) sprendimą, jį apskųsti Europos Sąjungos Bendrajam Teismui galite tik jei pirmiau dėl jo buvote pateikę

¹ Žr. Tarybos reglamentą (EEB, Euratomas, EAPB) Nr. 259/68 (OL L 56, 1968 3 4, p. 1) su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB, Euratomas) Nr. 723/2004 (OL L 124, 2004 4 27, p. 1), ir paskutiniais pakeitimais, padarytais 2013 m. spalio 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES, Euratomas) Nr. 1023/2013, kuriuo iš dalies keičiami Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai ir kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygos (OL L 287, 2013 10 29, p. 15).

administracinį skundą pagal Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatų 90 straipsnio 2 dalį.

Apskundimo teismui atveju skundas turi būti teikiamas šiuo adresu:

General Court of the European Union
2925 Luxembourg
LUXEMBOURG,

vadovaujantis Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 270 straipsnį ir Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatų 91 straipsniu.

Apskundimo Europos Sąjungos Bendrajam Teismui atveju byloje būtinai privalo dalyvauti advokatas, turintis leidimą verstis advokato praktika Europos Sąjungos valstybės narės arba valstybės, kuri yra Europos ekonominės erdvės susitarimo šalis, teisme.

Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatų 90 ir 91 straipsniuose nustatyti terminai, kurie taikomi minėtų dviejų rūšių skundų pateikimui, pradedami skaičiuoti nuo pranešimo apie pradinį jums nepalankų sprendimą dienos arba – tuo atveju, kai teikiamas prašymas peržiūrėti sprendimą, – nuo pranešimo apie komisijos sprendimą, priimtą persvarsčius pradinį sprendimą, dienos.

C. Skundo pateikimas Europos ombudsmenui

Kandidatas (-ė), kaip bet kuris Europos Sąjungos pilietis (-ė), gali pateikti skundą Europos ombudsmenui šiuo adresu:

European Ombudsman
1, Avenue du Président Robert Schuman – B.P. 403
67001 Strasbourg Cedex
FRANCE,

vadovaudamasis (-i) Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 228 straipsnio 1 dalimi ir laikydamasis (-i) sąlygų, išdėstytų 1994 m. kovo 9 d. Europos Parlamento sprendime Nr. 94/262/EAPB, EB, Euratomas dėl ombudsmeno pareigų atlikimą reglamentuojančių nuostatų ir bendrųjų sąlygų².

Atkreiptinas dėmesys į tai, kad, pateikus skundą Europos ombudsmenui, Tarnybos nuostatų 91 straipsnyje nustatytas apskundimo Europos Sąjungos Bendrajam Teismui pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 270 straipsnį terminas skaičiuojamas toliau. Pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 228 straipsnio 1 dalį ombudsmenas nenagrinėja skundų, kai įtariamai faktai yra ar buvo nagrinėjami teismine tvarka.

Prašymo peržiūrėti sprendimą, administracinio skundo, apskundimo arba skundo Europos ombudsmenui pateikimas nesustabdo komisijos darbo.

² OL L 113, 1994 5 4, p. 15.